

**Rational Developer for System z  
V9.0.1**

**发行说明**





**Rational Developer for System z  
V9.0.1**

## **发行说明**



**注意！**

在使用本资料之前，请务必阅读第 7 页的『IBM Rational Developer for System z 的文档说明』中的一般信息。

**第七版本（2013 年 12 月）**

此版本适用于 IBM Rational Developer for System z V9.0.1 以及所有后续发行版和修改版，直到在新版本中另有声明为止。

可通过电话或传真订购出版物。IBM Software Manufacturing Solutions 会在东部标准时间 (EST) 的上午 8:30 与下午 7:00 之间收取出版物订单。电话号码为 (800) 879-2755。传真号码为 (800) 445-9269。应该按“经办人：出版物，三楼”这一格式发送传真。

还可通过服务于您当地的 IBM 代表或 IBM 分支机构订购出版物。在下面的地址处，没有出版物库存。

IBM 欢迎您提出意见。可通过邮件将您的意见发送至以下地址：

IBM Corporation  
Attn: Information Development Department 53NA  
Building 501 P.O. Box 12195  
Research Triangle Park NC 27709-2195.  
USA

当您发送信息给 IBM 后，即授予 IBM 非专有权，IBM 对于您所提供的任何信息，有权利以任何它认为适当的方式使用或分发，而不必对您负任何责任。

Note to U.S. Government Users Restricted Rights - Use, duplication or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

© Copyright IBM Corporation 1992, 2013.

---

# 发行说明 - IBM Rational Developer for System z V9.0.1

© Copyright IBM Corporation 1992, 2013. US Government Users Restricted Rights - Use, duplication, or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp. All Rights Reserved.

## 目录

- 『描述』
- 『公告』
- 第 2 页的『系统要求』
- 第 2 页的『安装 Rational Developer for System z』
- 第 2 页的『已知问题』
- 第 3 页的『IBM Rational 软件支持』

## 描述

IBM® Rational® Developer for System z® 由一个公共工作台和一组集成工具组成，这些工具支持基于模型的端到端开发、运行时测试以及简单与复杂应用程序的快速部署。它提供了一个集成开发环境 (IDE)，通过一些易于使用的高级工具和功能部件来帮助 WebSphere®、CICS® 和 IMS™ 开发者快速分析、设计、编码、调试和部署复杂的应用程序。

有关 Rational Developer for System z V9.0.1 中增强功能和添加的功能的更多信息，请参阅 Rational Developer for System z 信息中心的新增主题内容。

有关 Rational Developer 产品系列的更多信息，请参阅 Rational Developer 产品系列 Web 站点。

## Adobe Acrobat Reader 中的辅助功能部件

有关 Adobe Acrobat Reader 中辅助功能部件的更多信息，请参阅 Adobe Acrobat Reader 帮助和辅助功能部件。

有关辅助首选项设置的信息，请参阅使用回流和辅助功能部件阅读 PDF 文件。

有关使用键盘在 Adobe Acrobat Reader 中浏览 PDF 文件的信息，请转到 Adobe Acrobat Reader 帮助并查看键盘快捷键。

## 公告

Rational Developer for System z 公告在 IBM Rational Developer for System z Web 站点库页面上提供。要查看 Rational Developer for System z 公告，请转至该 Web 站点，单击相应的版本标签，然后选择公告信。

公告信包含下列信息：

- 产品描述，包括新功能的描述
- 产品定位声明

- 包装和订购详细信息
- 国际兼容性信息

## 系统要求

有关最新的硬件和软件需求，请转至 Rational Developer for System z Web 站点并且单击**系统需求**标签。硬件和软件需求还记录在 Rational Developer for System z Web 站点库页面上 Rational Developer for System z Prerequisites Guide (SC23-7659) 中。

要获取完整文档（其中包括安装指示信息、白皮书、播客、案例研究以及教程）的最新版本，请参阅 Rational Developer for System z Web 站点库页面。

有关客户机系统需求的信息，请参阅《Rational Developer for System z 安装指南》(G151-0872) 中的必要条件信息。有关主机系统需求的信息，请参阅 Rational Developer for System z Host Configuration Guide(SC23-7658) 中必要条件信息。

## 安装 Rational Developer for System z

有关在本地安装 Rational Developer for System z 的帮助内容的信息，请参阅第 5 页的『使用本地帮助更新器和 RDz901\_updateSite.zip 文件以本地方式安装帮助内容』。

有关安装和配置 Developer for System z，请参阅下列文档：

- **z/OS® 主机安装：**Program Directory for Rational Developer for System z
- **基本且常用的 z/OS 主机定制：**IBM Rational Developer for System z Host Configuration Utility Guide
- **基本 z/OS 主机配置：**IBM Rational Developer for System z Host Configuration Quick Start Guide
- **详细 z/OS 主机配置：**IBM Rational Developer for System z Host Configuration Guide
- **背景和支持 z/OS 主机配置信息：**IBM Rational Developer for System z Host Configuration Reference
- **客户机安装：**IBM Rational Developer for System z Installation Guide

**注：** 安装和配置指南在 Rational Developer for System z 信息中心的 Rational Developer for System z Web 站点库页面和 *Rational Developer for System z 快速入门指南* 和文档光盘上提供。主机安装和配置指南也在 *Rational Developer for System z Server for z/OS 安装光盘* 上提供。

**注：** 要获取完整文档（其中包括安装指示信息、白皮书、播客、案例研究以及教程）的最新版本，请参阅 Rational Developer for System z Web 站点库页面。

## 已知问题

在支持知识库中将已知问题记录为单个文档。随着问题的发现与解决，会使用新信息来更新和维护知识库。通过搜索知识库，可快速找到问题的变通方法或解决方案。

要了解此更新的已知问题，以及可用的变通方法，请参阅 Rational Developer for System z 技术说明的搜索结果。

**注：** 下列 RSS 订阅源允许您与为 Rational Developer for System z 创建的最新内容保持同步更新。订阅源会全天更新。

## IBM Rational 软件支持

要获取联系信息以及指南或参考材料，请阅读 *IBM Software Support Handbook*。

有关 FAQ、已知问题和修订列表以及其他支持信息，请访问 Rational Developer for System z 的产品支持页面。

有关产品新闻、事件和其他信息，请访问 Rational Developer 产品系列的产品主页。

在联系 Rational 软件支持之前，请收集描述您的问题所需的背景信息。向 IBM 软件技术支持专家描述问题时，请尽量提供所有具体相关信息，以便技术支持专家能够帮助您解决问题。为节省时间，请了解以下问题的答案：

- 发生问题时，您正在运行的是哪个软件版本？
- 是否有与问题相关的日志、跟踪和消息？
- 您能否重现该问题？如果能重现问题，那么需要执行哪些步骤？
- 该问题是否有变通方法？如果有，请准备描述该变通方法。





---

## 使用本地帮助更新器和 RDz901\_updateSite.zip 文件以本地方式安装帮助内容

如果您不打算使用远程帮助从 Web 中访问帮助内容，并且您也无法访问因特网，那么必须在本机安装帮助内容。本主题说明如何使用本地帮助系统更新器和安装映像中提供的 RDz901\_updateSite.zip 文件来安装帮助内容。RDz901\_updateSite.zip 文件位于 *IBM Rational Developer for System z 快速启动磁盘* 中。更新下载站点 (<http://download.boulder.ibm.com/ibmdl/pub/software/rationalsdp/documentation/updatesites/>) 中提供了最新版本的 RDz901\_updateSite.zip 文件。

### 开始之前

在安装期间，已选择了下载帮助并以本地方式访问内容这个帮助访问选项。

### 关于此任务

在使用产品的帮助之前，必须将该帮助安装到本地系统。

要使用 RDz901\_updateSite.zip 文件在工作站上安装帮助内容，请完成下列步骤：

### 过程

1. 将文件 RDz901\_updateSite.zip 复制 `<installation_location>/help/updates` 目录（您在系统上安装 IBM Rational Developer for System z 位置）。
2. 打开 IBM Rational Developer for System z。
3. 选择窗口 > 首选项，然后选择帮助 > 内容。验证是否已启用本地帮助并禁用远程帮助。关闭首选项窗口。
4. 关闭并重新启动 IBM Rational Developer for System z。
5. 当帮助初始化完成时，本地帮助安装将完成。选择帮助 > 帮助内容以打开产品帮助。
6. 如果显示一条消息，表明尚未安装本地帮助内容，请选择使用本地帮助更新器来安装本地帮助。当打开本地帮助更新器时，请执行下列操作：
  - a. 从站点下拉列表中选择内部站点。
  - b. 选择 + 图标以添加位置。
  - c. 选择本地。
  - d. 输入该站点的名称。
  - e. 单击浏览（“...”）并浏览到您复制 RDz901\_updateSite.zip 文件的位置，然后找到 site.xml 文件。site.xml 文件应该位于名为 RDz901\_UpdateSite\_zip 的子目录中。
  - f. 双击 site.xml 文件，然后单击确定。如果未启用确定，请验证是否已指定 site.xml 文件的标准路径。当本地帮助更新器搜索 RDz901\_updateSite.zip 文件中包含的可用功能部件时，将打开一个进度条并对状态进行跟踪。将创建您所指定的内部站点，并显示在站点列表中。
  - g. 选择您所创建的内部站点。将显示可用的 Rational Developer for System z 文档功能部件。

- h. 选择您想要安装的 Rational Developer for System z 文档，然后单击**安装**。
- i. 当安装完成后，请关闭 Rational Developer for System z，然后重新启动。
- j. 单击**帮助 > 帮助内容**以打开产品帮助。

## 结果

已安装您所选择要在本地安装的帮助，并且在系统中可用。

---

# IBM Rational Developer for System z 的文档说明

© Copyright IBM Corporation 1992, 2013.

U.S. Government Users Restricted Rights - Use, duplication or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

本信息是为在美国提供的产品和服务编写的。

IBM 可能在其他国家或地区不提供本文中讨论的产品、服务或功能特性。有关您当前所在区域的产品和服务的信息，请向您当地的 IBM 代表咨询。任何对 IBM 产品、程序或服务的引用并非意在明示或暗示只能使用 IBM 的产品、程序或服务。只要不侵犯 IBM 的知识产权，任何同等功能的产品、程序或服务，都可以代替 IBM 产品、程序或服务。但是，评估和验证任何非 IBM 产品、程序或服务，则由用户自行负责。

IBM 可能已拥有或正式申请与本文档主题有关的专利应用程序。提供本文档并不意味着授予用户使用这些专利的任何许可。您可以用书面方式将许可查询寄往：

*IBM Director of Licensing*  
*IBM Corporation*  
*North Castle Drive*  
*Armonk, NY 10504-1785*  
*U.S.A.*

有关双字节 (DBCS) 信息的许可查询，请与您所在国家或地区的 IBM 知识产权部门联系，或用书面方式将查询寄往：

*Intellectual Property Licensing*  
*Legal and Intellectual Property Law*  
*IBM Japan, Ltd.*  
*19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku*  
*Tokyo 103-8510, Japan*

**本条款不适用英国或任何这样的条款与当地法律不一致的国家或地区：** International Business Machines Corporation“按现状”提供本出版物，不附有任何种类的（无论是明示的还是暗含的）保证，包括但不限于暗含的有关非侵权、适销和适用于某种特定用途的保证。某些国家或地区在某些交易中不允许免除明示或暗含的保证。因此本条款可能不适用于您。

本信息中可能包含技术方面不够准确的地方或印刷错误。此处的信息将定期更改；这些更改将编入本资料的新版本中。IBM 可以随时对本资料中描述的产品和/或程序进行改进和/或更改，而不另行通知。

本资料中对非 IBM Web 站点的任何引用都是为了方便起见才提供的，不以任何方式充当对那些 Web 站点的保证。那些 Web 站点中的资料不是 IBM 产品资料的一部分，使用那些 Web 站点带来的风险将由您自行承担。

IBM 可以按它认为适当的任何方式使用或分发您所提供的任何信息而无须对您承担任何责任。

本程序的被许可方如果要了解有关程序的信息以达到如下目的：（i）允许在独立创建的程序和其他程序（包括本程序）之间进行信息交换，以及（ii）允许对已经交换的信息进行相互使用，请与下列地址联系：

.  
*Intellectual Property Dept. for Rational Software*  
*IBM Corporation*  
*Silicon Valley Lab*  
*555 Bailey Avenue*  
*San Jose, CA 95141-1003*  
*U.S.A.*

只要遵守适当的条件和条款，包括某些情形下的一定数量的付费，都可获得这方面的信息。

本资料中描述的许可程序及其所有可用的许可资料均由 IBM 依据 IBM 客户协议、IBM 国际软件许可协议或任何同等协议中的条款提供。

此处包含的任何性能数据都是在受控环境中测得的。因此，在其他操作环境中获得的数据可能会有明显的不同。有些测量可能是在开发级的系统上进行的，因此不保证与一般可用系统上进行的测量结果相同。此外，有些测量是通过推算而估计的，实际结果可能会有差异。本文档的用户应当验证其特定环境的适用数据。

涉及非 IBM 产品的信息可从这些产品的供应商、其出版说明或其他可公开获得的资料中获取。IBM 没有对这些产品进行测试，也无法确认其性能的精确性、兼容性或任何其他关于非 IBM 产品的声明。有关非 IBM 产品性能的问题应当向这些产品的供应商提出。

所有关于 IBM 未来方向或意向的声明都可随时更改或收回，而不另行通知，它们仅仅表示了目标和意愿而已。

本信息包含在日常业务操作中使用的数据和报告的示例。为了尽可能完整地说明这些示例，示例中可能会包括个人、公司、品牌和产品的名称。所有这些名字都是虚构的，若现实生活中实际业务企业使用的名字和地址与此相似，纯属巧合。

## 版权许可证

本信息包含源语言形式的样本应用程序，这些样本说明不同操作平台的编程方法。如果是为按照在编写样本程序的操作平台上的应用程序编程接口（API）进行应用程序的开发、使用、经销或分发为目的，您可以任何形式对这些样本程序进行复制、修改、分发，而无须向 IBM 付费。这些示例尚未在所有条件下经过全面测试。因此，IBM 不能担保或暗示这些程序的可靠性、可维护性或功能。这些样本程序以“按现状”提供，不附有任何种类的保证。IBM 不会对您由于使用样本程序而受到的任何伤害负责。

凡这些实例程序的每份拷贝或其任何部分或任何衍生产品，都必须包括如下版权声明：

©（贵公司的名称）（年）。此部分代码是根据 IBM 公司的样本程序衍生出来的。© Copyright IBM Corp. 1992, 2013.

如果正在查看本信息的软拷贝，那么图片和颜色图示可能不会显示。

## 隐私策略注意事项

IBM 软件产品（“软件产品”，其中包含作为服务解决方案的软件）可能使用 cookie 或其他技术来收集产品使用信息，以帮助改进最终用户体验、定制与最终用户的交互或实现其他目的。大多数情况下，软件产品不会收集个人可标识信息。我们某些软件产品可以有助于您收集个人可标识信息。如果此软件产品使用 cookie 来收集个人可标识信息，那么首先要设置此产品使用 cookie 的特定信息。

软件产品不会使用 cookie 或其他技术来收集个人可标识信息。

## 商标声明

IBM、IBM 徽标和 ibm.com 是 International Business Machines Corp.，在全球许多管辖区域的商标或注册商标。其他产品名称和服务名称是 IBM 或其他公司的商标。IBM 商标的当前列表可以从 <a href="http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml">www.ibm.com/legal/copytrade.shtml</a> 中获取。
--



Printed in China

G151-1673-04

